

## Schnupperlehre: Was ist zu beachten?

Auf dem Weg zur Berufsfindung ist die Schnupperlehre eine wichtige Station. Um den Berufswunsch zu überprüfen, ist es wichtig und notwendig, den Beruf, die Branche, den Betrieb kennen zu lernen.

Die Schnupperlehre dauert in der Regel zwischen zwei Tagen und einer Woche. Sie ist nicht nur für den Lernenden, sondern auch für den Betrieb wichtig und hilfreich bei der Auswahl.

Geschnuppert wird in der Regel während den Schulferien. Schnuppern während der Unterrichtszeit ist zwar ebenfalls möglich, bedarf allerdings der Zustimmung der Schule. Damit eine Schnupperlehre mit Erfolg abgeschlossen werden kann und keine unliebsamen Überraschungen auftreten, sind gewisse rechtliche Rahmenbedingungen zu beachten.

### Arbeitsgesetzliche Bestimmungen

Gemäss Art. 8 der Verordnung 5 zum Arbeitsgesetz (Jugendschutzverordnung, ArGV 5) dürfen Jugendliche ab 13 Jahren in Programmen im Rahmen der Berufswahlvorbereitung in Betrieben beschäftigt werden. Voraussetzung ist, dass die Arbeit keinen negativen Einfluss auf die Gesundheit, die Sicherheit sowie die psychische und physische Entwicklung der Jugendlichen hat. Zudem darf weder der Schulbesuch noch die Schulleistung beeinträchtigt werden. Die Beschäftigung während der Schnupperlehre darf **höchstens 8 Stunden pro Tag** und **40 Stunden pro Woche** betragen. Beginn und Ende der Beschäftigung müssen zwischen 6.00 und 18.00 Uhr liegen und bei mehr als fünf Stunden Arbeit ist eine Pause von einer halben Stunde zu gewähren. Die Dauer einer einzelnen Schnupperlehre ist auf zwei Wochen beschränkt (Art. 11 b ArGV 5).

### Arbeitssicherheit

Die Regeln der Unfallverhütung und des Gesundheitsschutzes sind besonders zu beachten und strikte einzuhalten. Der Arbeitgeber ist gehalten, dass der Schnupperlehrling von einer befähigten erwachsenen Person angemessen informiert und angeleitet wird, insbesondere in Bezug auf Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Art. 19 ArGV 5).

### Unfallversicherung

Gemäss Art. 1a der Verordnung über die Unfallversicherung (UVV) sind Personen, die zur Abklärung einer Berufswahl bei einem Arbeitgeber tätig sind, obligatorisch gegen Unfälle und Berufskrankheiten versichert.

### Haftpflichtversicherung

Schnupperlernende sind während der Dauer der Beschäftigung automatisch in der Betriebshaftpflicht des Unternehmens eingeschlossen. Schäden, die der Schnupperlernende gegenüber Dritten verursacht, sind damit abgedeckt.

Schäden gegenüber dem Betrieb sollten durch die Haftpflichtversicherung



derung des gesetzlichen Vertreters des Schnupperlernenden gedeckt sein.

Verantwortlich für Versicherungsfragen sind einerseits der Lehrbetrieb, andererseits die Eltern als gesetzliche Vertreter der Schnupperlernenden. Die Betriebe, die Schnupperlehren durchführen, leisten einen wichtigen Beitrag für die Branche, kann doch so ein geeigneter Nachwuchs ausgewählt werden. ■

Christoph Andenmatten,  
Leitung Abteilung Arbeitgeber  
und Sozialfragen, SMU

### Stage d'orientation professionnelle:

## Ce qu'il faut observer!

*Le stage d'orientation professionnelle est une étape importante sur la voie de la future profession. Pour vérifier si le métier correspond à l'idée que l'on s'en fait, il est important d'apprendre à connaître la profession et l'entreprise formatrice.*

*Le stage d'orientation professionnel dure en règle générale deux jours à une semaine. Il n'est pas seulement important et utile pour l'apprenant au moment du choix de la profession mais également pour l'entreprise formatrice.*

*Les stages se déroulent en principe durant les vacances scolaires. Cependant, il est aussi possible d'effectuer un stage pendant les heures scolaires, mais cela nécessite une autorisation de l'école.*

Pour permettre le bon déroulement du stage et éviter les surprises désagréables, il faut observer quelques conditions cadres légales.

### Prescriptions du droit de travail

Conformément à l'art. 8 de l'ordonnance 5 relative à la loi sur le travail (Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs, OLT 5), les jeunes de plus de 13 ans peuvent être employés à des travaux qui, de par leur nature et les conditions dans lesquelles ils s'exercent, ne sont susceptibles de compromettre ni la santé, ni la sécurité, ni le développement physique ou psychique des jeunes, pas plus qu'ils ne risquent de porter préjudice à leur assiduité scolaire et à leurs prestations scolaires.

La durée maximale du travail pour les jeunes de plus de 13 ans soumis à la scolarité obligatoire pendant un stage d'orientation professionnelle est la suivante: huit heures par jour et 40 heures par semaine, entre 6 heures et 18 heures, avec une pause d'une demi-heure au moins pour toute plage de travail de plus de cinq

heures; la durée d'un stage d'orientation professionnelle est limitée à deux semaines (art. 11 OLT 5).

### Sécurité au travail

On doit notamment observer et respecter strictement les directives sur la prévention contre les accidents et la protection de la santé. L'employeur doit veiller à ce que les jeunes occupés dans son entreprise soient suffisamment et convenablement informés et instruits par un adulte expérimenté, notamment sur la sécurité et la protection de la santé au travail (art. 19 OLT 5).

### Assurance accident

Conformément à l'art. 1a de l'ordonnance sur l'assurance accident (OLAA), les personnes exerçant une activité chez un employeur aux fins de se préparer au choix d'une profession sont assurées à titre obligatoire contre les accidents et les maladies professionnelles.

### Assurance responsabilité civile

Les personnes qui effectuent un stage d'orientation professionnelle sont automatiquement assurées pendant leur activité par l'assurance responsabilité civile de l'entreprise. Les dommages que les jeunes occasionnent à des tiers pendant le stage sont ainsi couverts.

Les dommages occasionnés envers l'entreprise sont en principe couverts par l'assurance responsabilité civile du représentant légal des personnes en stage d'orientation professionnelle.

L'entreprise formatrice et les parents en tant que représentants légaux des jeunes en stage sont responsables pour les questions d'assurances.

Les entreprises qui organisent des stages d'orientation professionnelle apportent une contribution importante à la branche et permettent le choix d'une relève compétente. ■

Christoph Andenmatten,  
Chef questions patronales et sociales  
de l'USM

## Wichtige Termine

### Wichtige Termine des Fachverbandes Metallhandwerk/Landtechnik der SMU

• 15./16. August 2009 Eidg. Schmiedefest	Stäfa
• 8. – 11. Oktober 2009 CLIMMAR Kongress	Avignon (F)
• 30. Oktober 2009 Schmiedetagung	noch offen
• 6. November 2009 Fachverbandsversammlung	Luzern
• 20. – 22. November 2009 Generalversammlung EFFA	Stockholm
• 15. – 17. Dezember 2009 11. Kongress für Pferdemedizin/-chirurgie	Genf

## Dates importantes

### Dates importantes de l'Association professionnelle artisanat du métal/ technique agricole

• 8 – 11 octobre 2009 Congrès CLIMMAR	Avignon (F)
• 6 novembre 2009 Assemblée de l'Association prof.	Lucerne
• 20 – 22 novembre 2009 Assemblée générale EFFA	Stockholm
• 15 – 17 décembre 2009 11 <sup>e</sup> Congrès de médecine/chirurgie équine	Genève

## forum Impressum

Fachinformation der Schweizerischen Metall-Union für die Bereiche Metallhandwerk und Landtechnik  
Informations professionnelles de l'Union Suisse du Métal pour les domaines artisanat du métal et technique agricole

Erscheinungsweise: 6 Ausgaben jährlich als Fachbeilage der Zeitschrift METALL

Mode de parution: 6 éditions par année comme tiré à part du journal METALL

#### Herausgeber/Editeur

Schweizerische Metall-Union  
Seestrasse 105, Postfach, 8027 Zürich  
im Auftrag des Fachverbandes Metallhandwerk/Landtechnik, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg

Verlagsleitung/Direction de l'édition  
Urs Wiederkehr

Leitung forum/Direction du forum  
Andreas Furgler, bildungszentrum@smu.ch

Anzeigenverkauf/Régie d'annonces  
Schweizerische Metall-Union  
Fachverband Metallhandwerk/Landtechnik  
Monika Beuret, Chräjeninsel 2, 3270 Aarberg  
Tel. 032 391 70 28, Fax 032 391 70 29  
bildungszentrum@smu.ch

Redaktion und Layout/Rédaction, mise en page  
Publprint AG, Hans Wyder  
Rosenstrasse 14, 2562 Port  
Tel. 032 385 17 91, Fax 032 385 17 92  
info@publprint.ch

Druck und Versand/Impression et expédition  
Zürichsee-Druckereien AG  
Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Tel. 044 928 53 03, Fax 044 928 53 10, info@zsd.ch

Ihr Spezialist für  
Agro, Industrie und Umrüstungen

**Reifen Rutschmann & Co.**

Räder  
Achsen  
Zubehör

Rutschmann & Co.  
CH-8564 Wäldi TG  
Tel. 071 657 17 66  
Fax. 071 657 16 85